**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber
**Band:** 22 (1946-1947)
**Heft:** 1

## Inhaltsverzeichnis

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

# OKTOBER 1946


*Die Sonne scheint für alle Leut.* Die Seite der Herausgeber . . . . . Seite 9

*Ein versunkener Schatz.* Von Adolf Guggenbühl. Illustration von H. Tomamichel 10

*Altstadt und Gegenwart.* Von Peter Meyer . . . . . 15

*Lesefrüchte aus Schulbüchern.* Von Fritz Müller . . . . . 22

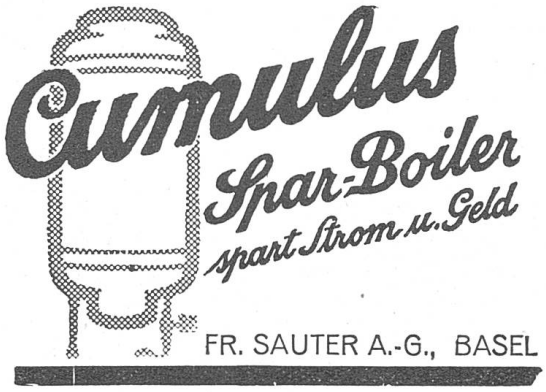
*Photos.* E. Bernhard / Jak. Tuggener / C. A. de Bary . . . . . 25

*Glossen.* Von Charles Tschopp . . . . . 29

*Das Flitterengelchen.* Eine Liebesgeschichte von Rudolf Graber. Illustration von Yvonne Külling . . . . . 31

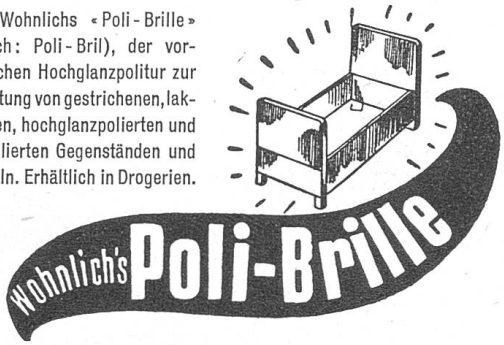
*Onkel Ferdinand und die Pädagogik.* Von René Gilsi . . . . . 35






**Gepflegte Möbel, der Stolz der Hausfrau**

mit Wohnlichs «Poli-Brille» (sprich: Poli-Bril), der vorzüglichen Hochglanzpolitur zur Erhaltung von gestrichenen, lakkierten, hochglanzpolierten und emaillierten Gegenständen und Möbeln. Erhältlich in Drogerien.




**Hersteller: G. Wohnlich, chem.-techn. Lab., Dietikon / Zch.**

*Küchenspiegel.* Seite

*Einkellern — aber nicht unbedingt.* Von M. B. . . . . 59

*Frau und Haushalt*

*Raumgestaltung.* Von Berta Rahm, Architektin . . . . . 69

*Wie ich Ausländerinnen aus meinem Bekanntenkreis sehe.* Von I. M. . . 73

*Das Megaphon*

*Der Visumszwang darf nicht aufgehoben werden.* Von Dr. K. E. . . . . 75

*Versagen unsere Dichter . . . oder ?* Von Th. E. Blatter . . . . . 76

*Blick auf die Schweiz.* Von Peter Dürrenmatt . . . . . 82

*Blick in die Welt.* Von Ernst Schürch . . . . . 83

*Tiergeschichten.* 7. Jumbo wird beim Lesen gestört. Von Hans Fischer . . . . . 84

*Das Titelbild stammt von Hans Fischer*

**HERBSTFERIEN IM TESSIN**

**Kleiner Hotelführer** × Fließendes Wasser in allen Zimmern. ○ Teilweise fließendes Wasser.

| Ort und Hotel | Tel. | Pensionspreis |
|---|---|---|
| **Ascona:** | | |
| Hotel Riviera . . . | 1158 | ab **12.—** |
| Hotel Schweizerhof× . | 474 | **11.25** bis **13.—** |
| Casa Tamaro am See× | 786 | **11.75** bis **15.—** |
| Tea-Room Restaurant Zahner-Seeberger . | 1940 | Confiserie |
| **Brissago:** | | |
| Hotel Myrte & Belvédère am See× . . . | 2116 | **9.50** bis **10.—** |
| **Cademario:** | | |
| Kurhaus Cademario○ . | 32528 | **13.—** bis **16.50** |
| **Locarno:** | | |
| Hotel Belvédère× . . | 54 | **12.50** bis **14.—** |
| Park-Hotel× . . . . | 555 | **15.50** bis **19.—** |
| Hotel Pension Sempione . . . . | 1064 | **9.—** bis **9.50** |
| **Locarno-Monti:** | | |
| Pension la Pergola× . | 1288 | ab **11.—** |
| Pensione della Posta× | 312 | **9.50** bis **10.—** neu renoviert |
| **Lugano:** | | |
| Adler Hotel u. Erika-Schweizerhof× . . | 24217 | ab **13.—** Zimmer mit Telephon |
| Hotel Beau-Site Felix× | 24422 | **12.50** bis **13.—** |
| Hotel Weißes Kreuz× . | 22824 | ab **13.—** |
| **Lugano-Paradiso:** | | |
| Hotel Schmid× . . . | 23430 | **11.25** bis **13.—** |
| Pension Regina× . . | 24656 | **9.50** bis **10.—** |
| **Lugano-Cassarate:** | | |
| Hotel du Midi au Lac× | 23703 | **10.50** bis **12.50** |
| **Lugano-Castagnola:** | | |
| Hotel Müller× . . . | 21023 | **13.—** bis **15.50** |
| **Melide:** | | |
| Hotel du Parc . . . | 37441 | **9.50** bis **11.—** |
| **Vira-Magadino:** | | |
| Hotel Belvedere . . | 83286 | ab **12.—** |

NEU NEU

PAUL HÄBERLIN

*Professor an der Universität Basel*

## ETHIK

*im Grundriß*

*Gebunden Fr. 13.80*

Ein außergewöhnlich kühnes Werk. Im Einklang mit der philosophischen Grundwahrheit von der ewigen Vollendung aller Dinge erfaßt diese Ethik die Situation des Menschen doch realistisch. Sie zeigt seine Irrwege beim Versuch, seine ganz bestimmte Aufgabe zu erfüllen, aber auch den rechten Weg. Sie weist Moralismus ebenso grundsätzlich ab wie falschen Idealismus und Pessimismus.

## HEINRICH DANIOTH

*Eine Monographie*

*Herausgegeben zu seinem 50. Geburtstag von Freunden des Künstlers*

Text von Linus Birchler, Paul Hilber, Hermann Stieger; 8 Farbentafeln, 32 Tafelreproduktionen ausgewählter Bilder aus den Jahren 1918—1945, 12 Wiedergaben graphischer Arbeiten. — Format 32 × 29,7 cm.

*Preis Fr. 25.— (Die bibliophilen Ausgaben A Fr. 250.—, B Fr. 125.—)*

HEINRICH DANIOTH

## DAS URNER KRIPPENSPIEL

*Preis broschiert Fr. 2.—*

BERTA RAHM

## VOM MÖBLIERTEN ZIMMER BIS ZUR WOHNUNG

*Anregungen für das Einrichten von Einzelräumen und Wohnungen*

*Mit 230 Zeichnungen von der Verfasserin. Reizender Geschenkeinband Fr. 8.80*

Dieses Handbüchlein bietet allen, die Wert auf schönes und gemütliches Wohnen legen, eine Fülle praktischer Ratschläge. Ein ebenso entzückendes wie nützliches Geschenk für Verlobte und junge Eheleute.

DURCH JEDE BUCHHANDLUNG

**SCHWEIZER-SPIEGEL-VERLAG, ZÜRICH 1**

NEU

JOSEPH BRITSCHGI
*Direktor des TCS*

## HANDBUCH FÜR VERKEHRSERZIEHUNG

*236 Seiten mit 197 Illustrationen*
*Preis geb. Fr. 9.90*

Mit diesem Handbuch wurde erstmals ein umfassendes und gründliches Lehrmittel über Verkehrserziehung geschaffen. Das beste in Europa existierende Buch auf diesem Gebiet.

NEU

E. HÖRNLIMANN

## GEBÄUDEUNTERHALT

*Herausgegeben vom Schweizerischen Verband für Wohnungswesen*
*Zweite, ergänzte Auflage*
*Mit vielen Abbildungen Fr. 5.20*

Ein Handbuch für alle, die sich mit der Verwaltung von Liegenschaften und mit der Durchführung von Unterhaltsarbeiten zu befassen haben, aber auch für Bauherren und Baulustige.

## *Für die Jugend*

NEUDRUCK

**Alois Carigiet und Selina Chönz: Schellen - Ursli.** Ein Engadiner Kinderbuch mit 20 siebenfarbigen Bildern, Format 24,5 × 32,5 cm. Fr. 10.50. 6.—12. Tausend.
Zauberhaft schön, unglaublich preiswert.

**Max Schreck: Hans und Fritz in Argentinien.** Bilder von Marcel Vidoudez. Geb. Fr. 6.80.
Unverkürzte verbilligte Neuausgabe dieses erfolgreichen Bubenbuches.

**Hans Räber: Der junge Tuwan.** Hans erlebt Sumatra. Mit 6 Bildern von Marcel North. 2. Auflage. Geb. Fr. 7.60.
Der sechzehnjährige Hans setzt sich auf einer Gummiplantage durch.

**Manfred Wiese: Rolf der Segelflieger.** Illustriert Fr. 8.80.

**Anna Bellmont: Hallo, hallo, hier Edith, Paul und Hanneli.** Mit 6 Bildern von Carl Moos. 2. Auflage. Geb. Fr. 8.60.
Auf das Land verpflanzt, werden die Widerkinder durch das Amt ihrer Mutter auf einem Telephon- und Telegraphenbüro in ernste und heitere Abenteuer verwickelt.

**Elsa Obrist: Mädi erreicht etwas.** Mit 6 Bildern von Carl Moos. 2. Auflage. Geb. Fr. 8.60.
Aus einem übermütigen Springinsfeld wird eine tapfere Mitarbeiterin ihrer Eltern.

**Alpaufzug.** Sechsfarbenlithographie nach dem Original von Meister Bartholome Lämmler von Herisau. Der Streifen ist 12 cm hoch und 342 cm breit. 3. Auflage. In reizender farbiger Geschenkpackung Fr. 3.80.
Entzückender Wandschmuck für jedes Kinderzimmer.

Ausgewählt von **Allen Guggenbühl: Versli zum Ufsäge.** 2. Auflage. Brosch. Fr. 2.40.
76 meist schweizerdeutsche Gedichte, die von vier- bis neunjährigen Kindern bei festlichen Anlässen vorgetragen werden können.

DURCH JEDE BUCHHANDLUNG

**SCHWEIZER-SPIEGEL-VERLAG, ZÜRICH 1**

## Tatsachenberichte

**Mea Culpa** von Alfred Birsthaler. Das ergreifende Bekenntnis eines Raubmörders, der die Strafanstalt nach 16 Jahren als Erlöster verläßt. 8. Auflage. Geb. 7.50

**Mit den finnischen Lottas** von Estrid Ott. Vom Heldentum der Frau. Mit 6 Tafeln. 9. Auflage. 3.80

**Der Kaufmann PB** von Peter Martin. Ein Schweizer Kaufmannsleben zwischen zwei Weltkriegen. 4. Auflage. Geb. 8.60

**Ekia Lilanga und die Menschenfresser** von Theo Steimen. Der Verfasser ist in jahrelangem Zusammenleben mit den Schwarzen Äquatorialafrikas in die tiefsten Geheimnisse ihres Geisterglaubens und der Gebräuche der Menschenfresser eingedrungen. 3. Auflage. In Raffiabast gebunden. 8.20

**Johann August Sutter** von J. P. Zollinger. Der König von Neu-Helvetien. 3. Auflage. Reich illustriert. Geb. 9.80

## Religion, Erziehung, Philosophie, Psychologie

**Der schweizerische Knigge** von Vinzenz Caviezel (Adolf Guggenbühl). Ein Brevier für zeitgemäße Umgangsformen. 22.—28. Tausend. In Goldfolienumschlag. 3.50

**Gottsucher** von Marchette Chute. Eine Einführung in die Bibel. Geb. 14.50

**Philosophie als Abenteuer des Geistes** von Paul Häberlin, Professor an der Universität Basel. Brosch. 2.50

**Naturphilosophische Betrachtungen I** und **II** von Paul Häberlin, Professor an der Universität Basel. Eine allgemeine Ontologie. Geb. je 13.80

**Der Mensch** von Paul Häberlin, Professor an der Universität Basel. Eine philosophische Anthropologie. Geb. 13.80

**Minderwertigkeitsgefühle** von Paul Häberlin, Professor an der Universität Basel. Wesen, Entstehung, Verhütung, Überwindung. 5. Auflage. (Zurzeit vergriffen. Neuauflage in Vorbereitung.)

**Über die Ehe** von Paul Häberlin, Professor an der Universität Basel. Der große Basler Psychologe geht all den Schwierigkeiten auf den Grund, die in jeder, auch der glücklichsten Ehe auftreten, und hilft sie überwinden. 5. Auflage. (Zurzeit vergriffen. Neuauflage in Vorbereitung.)

**Möglichkeit und Grenzen der Erziehung** von Paul Häberlin, Professor an der Universität Basel. Eine Darstellung der pädagogischen Situation. 2. Auflage. (Zurzeit vergriffen. Neuauflage in Vorbereitung.)

**Wider den Ungeist** von Paul Häberlin, Professor an der Universität Basel. Eine ethische Orientierung. 2. Auflage. Geb. 6.60

**Das Wunderbare** von Paul Häberlin, Professor an der Universität Basel. Zwölf Betrachtungen über Religion. 5. Auflage. Geb. 6.60

**Propheten** von Paul Marti. Von Samuel bis Jeremia. 24 Bilder. In Leinen gebunden 5.—

**Französische Sprachlehre** von Dr. B. Fenigstein. Für Ärzte, Zahnärzte und ärztliches Personal. Geb. 5.—

**Die akademischen Berufe** von Dr. E. Probst. Ein Ratgeber für Abiturienten schweizerischer Mittelschulen. 3. Auflage. (Zurzeit vergriffen. Neuauflage in Vorbereitung.)

**Wesen und Würde der Mundart** von Georg Thürer. Kart. 2.80

## Geschichte, Kulturgeschichte, Kunst

**Schweizergeschichte** von Ernst Feuz. In einem Band. Mit 16 Tafeln. 6. Auflage. Geb. 9.80

**Alpaufzug.** Sechsfarbenlithographie nach dem Original von Meister Bartholome Lämmler von Herisau (1809—1865). Der Streifen ist 12 cm hoch und 342 cm breit. 3. Auflage. In reizender farbiger Geschenkpackung. 3.80

**Die Außenpolitik der Vereinigten Staaten** von Walter Lippmann. Das Standardwerk des bekanntesten und einflußreichsten politischen Schriftstellers Amerikas. Geb. 10.60

**Schweizerische Stilkunde** von Peter Meyer. Von der Vorzeit bis zur Gegenwart. Mit 173 Abbildungen. 5. verbesserte Auflage. Geb. 13.50

**Das Ornament in der Kunstgeschichte** von Peter Meyer. Seine Bedeutung und Entwicklung. 80 Abbildungen. 8.80

**Kunst in der Schweiz** von Peter Meyer. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Eine kleine

schweizerische Kunstgeschichte. Mit einem Vorwort von Bundesrat Philipp Etter. Mit 48, zum Teil vierfarbigen Tafeln. 2.75

**Die merkwürdigen Abenteuer des Malers Pencil** von Rodolphe Toepffer. Der schweizerische Busch. Ein geistreiches und heiteres Bilderbuch für Erwachsene und Kinder. Neu herausgegeben von Adolf Guggenbühl. 3. Auflage. Reizender Geschenkband. 6.—

## Haushalt

**Kochbüchlein für Einzelgänger** von Maler Paul Burckhardt. Anleitung für Ungeübte zur raschen Herstellung einfacher Gerichte. Mit Zeichnungen vom Verfasser. 4. Auflage. In reizendem Geschenkeinband. 3.20

**Das « Schweizer-Spiegel »-Haushaltungsbuch** von Helen Guggenbühl. Ein überaus praktisches Haushaltungsbuch, dessen neuartige Einteilung allgemeine Anerkennung gefunden hat. 3.20

**Schweizer Küchen-Spezialitäten** von Helen Guggenbühl. Gute Plättli aus allen Kantonen. Vorwort von Meinrad Lienert. 3. Auflage. In entzückendem Geschenkeinband. 3.80

**Handbüchlein für Baulustige und Hausbesitzer** von Bauingenieur P. Lampenscherf. 2. Auflage. Geb. 3.65

## Romane, Novellen

**Billeteur Börlin** von Ulrich Brand. Ein heiterer Kriminalroman. 2. Auflage. Geb. 6.80

**Das neue Geschlecht** von Adolf Fux. Ein Walliser Roman. 2. Auflage. Geb. 7.80

**Land unter Gletschern** von Adolf Fux. Ein Heimatbuch aus dem Wallis. Novellen. 3. Auflage. Geb. 4.50

**Mr. Bunting und der Krieg** von Robert Greenwood. Roman. Leben, Lieben und Leiden einer englischen Familie während des Krieges. 3. Auflage. Geb. 11.50

**Wilder Urlaub** von Kurt Guggenheim. Roman. 2. Auflage. Geb. 6.50

**Riedland** von Kurt Guggenheim. Roman. 2. Auflage. Geb. 5.80

**Ein heißer Sommer** von Charles Tschopp. Novelle. In reizendem Geschenkband. 2.80

**Das Pulverhorn Abrahams** von Schimun Vonmoos. Geschichten aus dem Romanischen. Illustriert von A. Carigiet. 2. Auflage. Geb. 4.20

**Der Sündenfall** von Richard Zaugg. Roman. Die Geschichte einer Ehe. 3. Auflage. (Zurzeit vergriffen. Neuauflage in Vorbereitung.)

**Jean Lioba, Priv.-Doz.,** oder die Geschichte mit dem Regulator von Richard Zaugg. Ins Italienische, Holländische und Tschechische übersetzt. 3. Auflage. Geb. 5.80

**Die Welt ist so schlecht, Fräulein Betty** und andere Bekenntnisse von Richard Zaugg. Ein fröhliches Buch. 3. Auflage. Geb. 4.80

## Gedichte, Anthologien, Gedankensammlungen

**Wir wollen frei sein** von Adolf Guggenbühl und Georg Thürer. Ein vaterländisches Brevier. Mit einer vierfarbigen und acht einfarbigen Tafeln. Geb. 2.60

**Schwyzer Meien** von Adolf Guggenbühl und Georg Thürer. Die schönsten schweizerdeutschen Gedichte. 4. Auflage. In Geschenkeinband. 6.80, kart. 4.80

**Blueme us euserem Garte** von Adolf Guggenbühl und Karl Hafner. Eine Auswahl von zürichdeutschen Gedichten. Geschenkausgabe mit einer Lithographie von Hermann Huber. 2. Auflage. Geb. 7.80

**Heinrich Leuthold** von Adolf Guggenbühl und Karl Hafner. Ausgewählte Gedichte. Geschenkausgabe mit Tiefdruckwiedergaben von sechs Radierungen von August Frey. 3. Auflage. Geb. 8.80

Numerierte Luxusausgabe auf echt Bütten, in braunes Kalbsleder gebunden, mit 6 Originalradierungen von Aug. Frey. 60.—

**Schweizerisches Trostbüchlein** von Adolf Guggenbühl. Vignetten von Walter Guggenbühl. Eine Sammlung von Erbauungssprüchen schweizerischer Dichter. 5. Aufl. 3.80

**Glossen** über Menschen und Dinge. Von Charles Tschopp. Entzückender Geschenkband. 5.80

**Neue Aphorismen** von Charles Tschopp. In reizendem Geschenkband. 4.80

Fortsetzung

**Die Idee,** seinen **Nerven** mit einem geeigneten Aufbau-Mittel **zu helfen,** ist richtig, wenn die Nerven geschwächt sind. Dies zeigt sich durch Nervosität, Erregbarkeit, Schwäche. **Neo-Fortis-Dragées** vergrößern die Nervenkraft, weil sie die verbrauchten Nervenzellen mit Lecithin ergänzen, dem Körper leicht assimilierbaren Pflanzen-Phosphor für die Zellen vermitteln, mit Calcium und Magnesium beruhigen und durch den bekannten Extrakt des Strychnos, der sogenannten Nux vomica eine Wirkung erzielen, die für die Besserung oft erwünscht und notwendig ist. – Das endgültige Ziel der vorbeugenden oder heilenden Kur mit Neo-Fortis ist die Veränderung des Nervenzustandes, daß die Nerven wieder gesund und leistungsfähig werden. 50 Dragées Fr. 5.–, Kur mit 150 Dragées Fr. 14.–. In allen Apotheken.

**Neu gegen Würmer der Kinder** ist der Vermocur-Wurmsirup, gleichzeitig wirksam gegen Spul- und Madenwürmer. Eine Woche genügt in der Regel, um die Schmarotzer zu vertreiben ohne Störung des Wohlbefindens. **Vermocur-Sirup für Kinder,** Kleinpackung zu Fr. 3.75, Großpackung Fr. 7.–. **Vermocur - Tabletten für Erwachsene** Fr. 2.75, 8.25.

**Krampfadern !** Zuerst ist diese Zirkulations-Störung kaum bemerkbar. Sie wird sich weiter entwickeln, wenn man nicht versucht, sie zu beheben, damit das Blut ungehindert zirkuliert und die Stauungen und Schwellungen verschwinden. Man führe die heilende und vorbeugende **Zirkulan-Kur** gegen Krampfadern durch, wo immer es nötig ist. Flaschen zu Fr. 4.75, 10.75, 19.75.

**Schlank bleiben !** Das wäre fein ! Zeitgemäß ernähren, genügend Bewegung – und sollten Sie mehr als andere zunehmen – haben Sie immer die Möglichkeit, mit der berühmten französischen Spezialität Amaigritol auszugleichen. Fr. 6.–, Kur, die immer anzuraten ist, Fr. 16.–. – Gegen feste Körperstellen Amaigritol-Lotion, Flasche Fr. 16.–.

**Nervöse Leber-Galle-Störungen heilbar.** Die speziellen Kräutertabletten **Helvesan-11** fördern die Galle und ihren Abfluß, bekämpfen Stauungen, erleichtern die Verdauung auch stark fetthaltiger Nahrung, bekämpfen Verstopfung und Verdauungs-Schmerzen, soweit sie durch Leber-Galle-Störungen entstehen. Schachtel Fr. 3.25.

**Heimliche,** unerkannte Ursache vieler **Frauenleiden** ist der **Weißfluß.** Die Frauen werden schwach, nervös und sehen schlecht aus. Weißfluß ist **heilbar** mit der **Paralbin-Kur,** welche das Blut und die Nerven stärkt und Entzündungen beseitigt. Kur Fr. 10.80 komplett.

**Hilfe gegen Hämorrhoiden.** Entzündungen, Geschwüre, Krampfadern mit der wirksamen Spezial-Salbe **Salbona.** Fr. 1.75, 3.75.

**Wechseljahr-Gefahren.** Vielerorts gilt die Meinung, die Wechseljahre müßten von Wallungen, Schwindel, Hitze, Schweißausbrüchen, Stoffwechselstörungen und Rheuma begleitet sein. Der Schutz mit **Helvesan-8** beruhigt die Nerven, hilft dem Magen, Darm und den Nieren, regelt die Umstellung und bewahrt das Wohlbefinden. Reines Kräuterprodukt. Fr. 3.25

**Ihr Magen ist gesund,** wenn Sie von der Verdauung nichts spüren. **Brechreiz, Aufstoßen, Magenbrennen, Appetitlosigkeit, Magendruck und Magenkrämpfe** sind Beweise, daß Ihr Magen der Stärkung bedarf. Kräutertabletten **Helvesan-4** stärken den Magen. Sie haben keine Angst mehr, unter Störungen zu leiden. Helvesan ist erfolgreich und beliebt. Fr. 3.25.

**Schwaches Herz und schwache Nerven.** Herz und Nerven sind eng verbunden. Versagt das eine Organ, dann wird auch das zweite krank. Darum verlangt schwaches Herz nach Hilfe, auch für die Nerven. Nur durch diese Doppelwirkung vermag die Gesundheit wieder hergestellt zu werden. Schwaches, nervöses Herz überträgt die Leiden auch auf die Nerven. Darum soll die Krankheit – Herzschwäche und Nervosität – auf der ganzen Linie bekämpft werden. Helvesan-Kräuter-Tabletten Nr. 5 für Herz und Nerven stärken, beruhigen und überwinden gemeinsam die damit verbundenen Störungen : Herzklopfen, Herzschwäche, Herzkrämpfe, Unruhe, Erregung, nervöse Kopfschmerzen und nervöse Schlaflosigkeit. Eine Kur mit Helvesan-Kräuter-Tabletten Nr. 5 vermag viel für Ihr Herz zu tun. Schachtel Fr. 3.25.

**Verstopfung und Hautkrankheiten.** Sie suchen die Ursache zu weit ... nicht selten trägt der träge Darm die Schuld. Schädliche Stoffe dringen in das Blut ... verschiedene Leiden entstehen. Helfen Sie dem schwachen Darm. Kräuter-Tabletten **Helvesan-1** sind bald geschluckt. Für Sie eine kleine Mühe, dem Darm große Hilfe ! Er arbeitet wieder zuverlässig. Fr. 3.25.

**Hausmittel gegen Hexenschuß, Neuralgie, Krämpfe, Rheuma, Brust-Katarrh.** Remulgo-2 regt die Blutzirkulation an und scheidet die Krankheits-Stoffe aus, was in den meisten Fällen baldiges Nachlassen der Schmerzen bedeutet, welche durch Krankheits-Erreger und Entzündungen entstanden sind. Sehr bewährt. Fr. 3.50, Kur Fr. 5.50.

**Rheuma. Schon oft** hat eine **Reviso-Kur** alte, verhockte Harnsäure gelöst, ausgeschieden und den Weg zu neuer **Gesundheit freigegeben.** Durch Schwitzen und Reviso gehen die Stoffwechselgifte aus dem tiefen Körperinnern weg. Die Leber wird angeregt, die Schlacken aus dem Blute abzufangen und auszuscheiden. Unschädliches Pflanzenmittel. Fr. 4.75, 10.75, Kur Fr. 19.75.

**Bei Ihrem Apotheker erhältlich.** Wo nicht, bestellen Sie direkt beim Depot Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1, unter Bezugnahme auf die Empfehlung des « Schweizer-Spiegels ». Der Versand erfolgt prompt durch die Post.